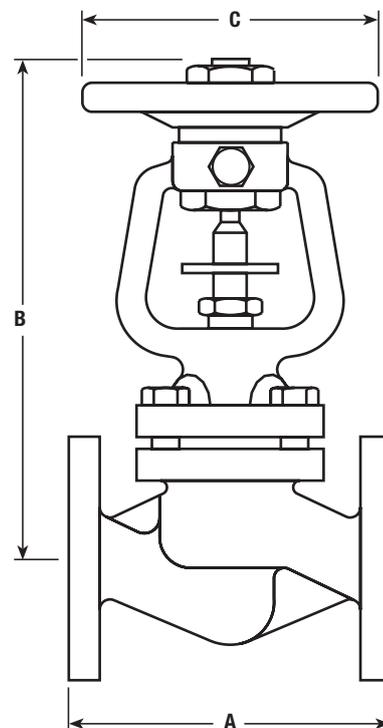




## Dimensions/Poids (approximatifs) en mm et kg

Diamètre	A					B	C	Poids					
	PN	JIS/KS 10K	JIS/KS 20K	ASME 150	ASME 300			GAV 63F GAV 63F-T GAV 64F, GAV 65F GAV 64F-T, GAV 65F-T	GAV 66F (DIN)	GAV 66F (ASME) ANSI 150	GAV 66F ASME 300 JIS/KS 20K	GAV 66AF-T PN40	
DN15	130	133	152	108	152	205	125	4	4	5	6	4	
DN20	150	153	178	117	178	205	125	4	5	6	7	5	
DN25	160	163	200	127	203	217	125	5	6	8	9	6	
DN32	180	183	-	-	-	217	125	7	8	-	-	8	
DN40	200	203	224	165	229	243	200	10	11	10	11	11	
DN50	230	229	259	203	267	243	200	12	14	12	15	14	
DN65	290	293	-	-	-	263	200	16	19	-	-	19	
DN80	310	309	304	241	317	287	200	21	26	25	29	26	
DN100	350	349	340	292	356	383	315	36	44	41	49	44	
DN125	400	395	-	-	-	416	315	52	64	-	-	-	
DN150	480	479	428	-	445	450	315	75	88	-	94	-	
DN200	600	592	537	-	559	622	500	145	180	-	193	-	
DN250	730	-	-	-	-	763	500	180*	-	-	-	-	

\* (GAV 64F-T/GAV 64F, GAV 65F-T/GAV 65F uniquement)



## GAV 6xF-T Données de débit

Diamètre	Vanne GAV 6xF-T													
	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150	DN200	DN250	
Rotations du volant	Valeurs K <sub>v</sub> pour les rotations données du volant testé conformément à EN 60534-2-3 Eau à 20 °C													
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0,5	1,2	1,2	1,4	2,2	4,4	4,1	5,6	10,4	12,0	21	28	66	110	
1	1,7	1,7	2,0	3,7	5,0	5,0	7,0	11,5	14,3	23	30	81	140	
1,5	2,7	2,9	2,9	5,0	5,5	6,0	9,2	13,6	24,5	26	33	97	150	
2	3,6	4,0	4,6	7,9	7,6	7,2	11,6	16,3	34,1	42	46	111	165	
2,5	4,4	5,3	6,4	10,6	11,0	9,7	12,4	18,5	59,6	67	65	149	190	
3	5,4	6,6	8,5	13,8	14,7	14,1	13,0	21,1	86,2	94	90	199	225	
4			10,6	17,0	22,6	24,4	25,2	24,5	123,0	140	152	302	330	
4,5			11,2	18,3	24,4	29,4	32,5	29,0	139,0	181	177	355	451	
5			11,9	19,6	27,2	37,0	43,6	39,1	164,1	185	216	403	460	
6					28,9	46,2	60,2	61,0	179,0	220	264	455	600	
6,5					29,1	47,0	63,0	69,0	186,0	230	288	480	641	
6,7					29,3	47,2	64,3	73,0		235	293	487	656	
7							65,9	78,0		241	305	495	678	
8							71,2	90,0		259	337	507	738	
8,5							74,6	92,0			348	522	760	
9,5								99,0			369		793	
10								101,6					805	
10,7													827	

### Pour convertir K<sub>v</sub> au débit volumique en m<sup>3</sup>/h:

$$\dot{Q} = K_v \times \sqrt{\Delta P}$$

Où :

$\dot{Q}$  = Débit volumique en m<sup>3</sup>/h

$\Delta P$  = Chute de pression en bar

**Note :** La pression différentielle maximale recommandée dans les versions profilées est indiquée ci-dessous :

Si le modèle GAV 6xF-T est utilisé au-delà de ces chiffres, un niveau de bruit et de vibrations accru pourrait être généré.

DN15 - DN80	2,0 bar	29,00 psi
DN100 - DN125	1,5 bar	21,75 psi
DN150	1,0 bar	14,50 psi
DN200 - DN250	0,8 bar	11,60 psi

### Fuite du siège

La fermeture du disque contre le siège est conforme à une fuite de taux A EN 12266-1 et de taux A ISO 5208.

### Valeurs K<sub>v</sub> - toutes les options

Diamètre	DN15 (½")	DN20 (¾")	DN25 (1")	DN32 (1¼")	DN40 (1½")	DN50 (2")	DN65 (2½")
K <sub>v</sub>	4	7	12	19	30	47	77

Diamètre	DN80 (3")	DN100 (4")	DN125 (5")	DN150 (6")	DN200 (8")	DN250 (10")
K <sub>v</sub>	120	193	288	410	725	1145

Pour conversion :

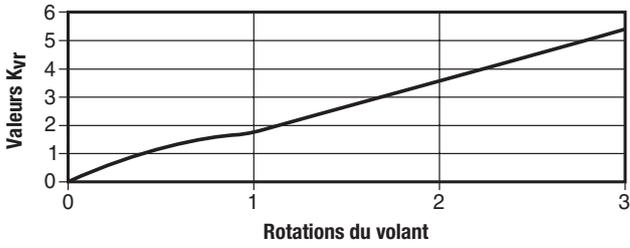
$$C_v (\text{UK}) = K_v \times 0.963$$

$$C_v (\text{US}) = K_v \times 1.156$$

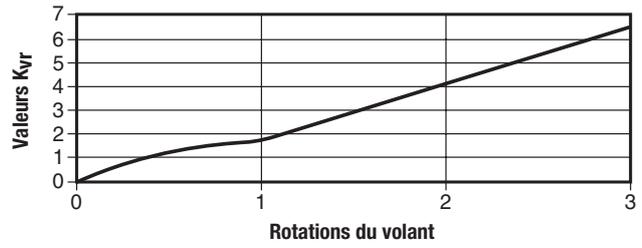
**Note :** Pour les valeurs K<sub>v</sub> et les valeurs des caractéristiques de débit des modèles **GAV 63F-T**, **GAV 64F-T/GAV 65F-T** et **GAV 66F-T** se référer à la section suivante 'GAV 6xF-T Données de débit'.

Les graphiques ci-dessous indiquent les rotations du volant et les caractéristiques de débit avec de l'eau à 20 °C :

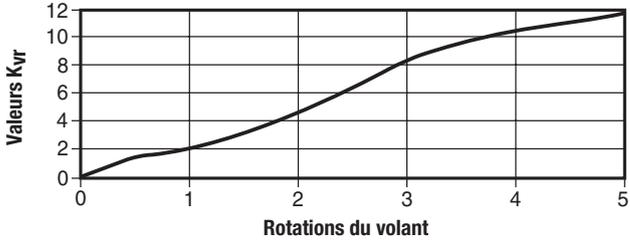
**GAV 6xF-T - DN15**



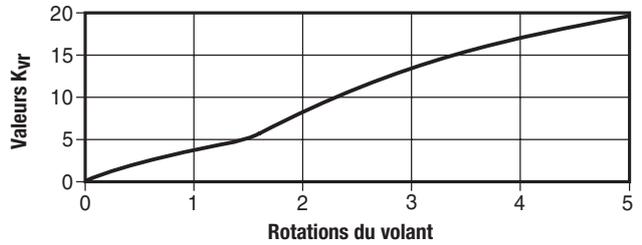
**GAV 6xF-T - DN20**



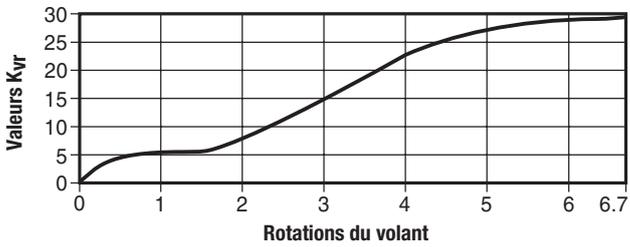
**GAV 6xF-T - DN25**



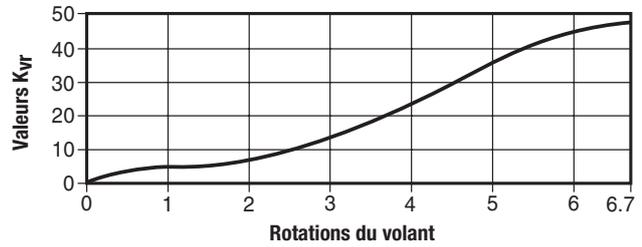
**GAV 6xF-T - DN32**



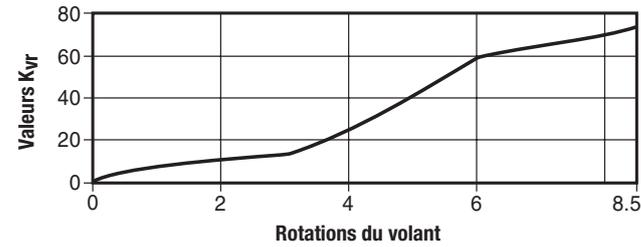
**GAV 6xF-T - DN40**



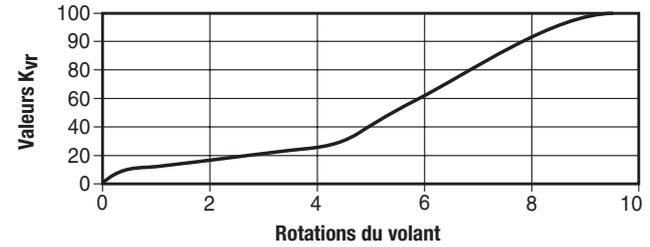
**GAV 6xF-T - DN50**



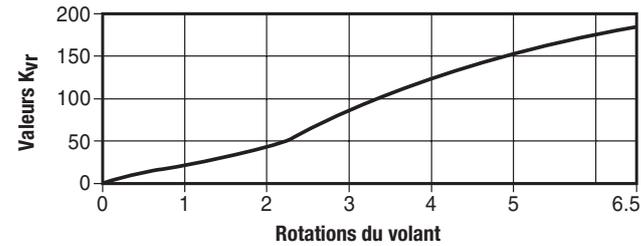
**GAV 6xF-T - DN65**



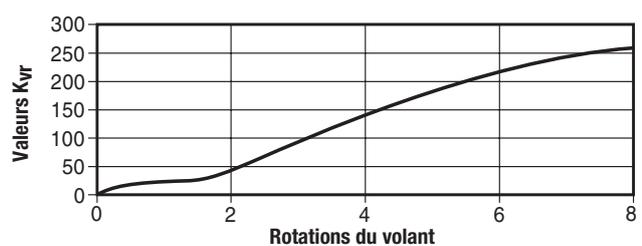
**GAV 6xF-T - DN80**



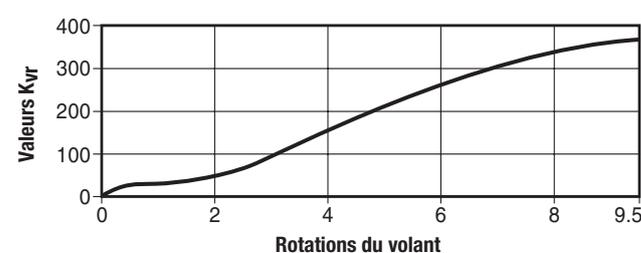
**GAV 6xF-T - DN100**



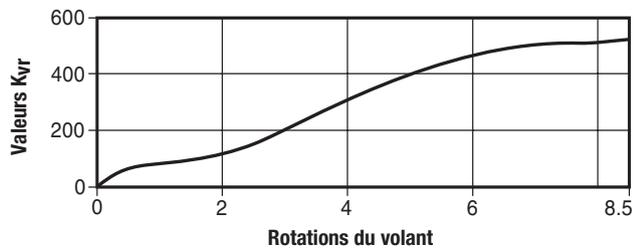
**GAV 6xF-T - DN125**



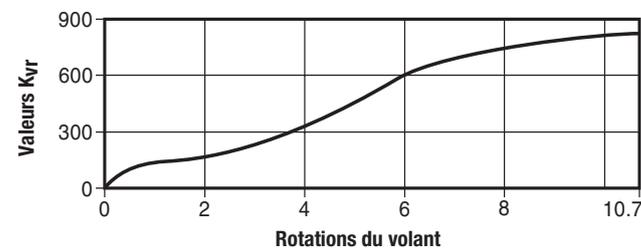
**GAV 6xF-T - DN150**



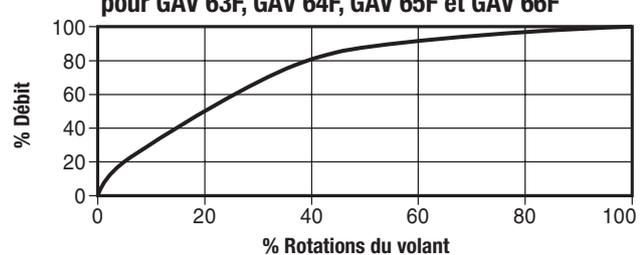
**GAV 6xF-T - DN200**



**GAV 6xF-T - DN250**



**Disque plat type standard  
pour GAV 63F, GAV 64F, GAV 65F et GAV 66F**



## Matériaux

pour GAV 63F-T, GAV 64F-T, GAV 65F-T, GAV 66F-T et GAV 63F, GAV 64F, GAV 65F, GAV 66F

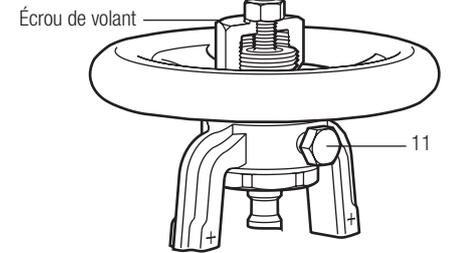
Référence	GAV 63F-T et GAV 63F	GAV 64F-T, GAV 65F-T et GAV 64F, GAV 65F	GAV 66F-T et GAV 66F	
			DIN	ANSI
1 Corps	Fonte EN-GJS-250	Fonte GS EN-GJS-400-18-LT	Acier moulé 1.0619+N (GSC 25N)	Acier moulé ASTM A 216 WCB
2 Chapeau	Fonte GS EN-GJS-400-18-LT		Acier (DN15 - DN80) DIN 17243 C 22.8	Acier forgé (DN15- DN80) ASTM A 105
			Acier (DN100 - DN200) 1.0619+N (GSC 25N)	Acier moulé (DN100- DN200) ASTM A 216 WCB
3 Siège	Acier inox AISI 420			
4 Disque Siège métal	Acier inox DIN 17440 X30 Cr13			
5 Soufflet	Acier inox WS 1.4571 EN10028-7 X6 CrNiMTi 17-12-2			
6 Tige	Acier inox AISI 420			
7 Volant	Acier pressé BS 1449 CR4			
Garniture de tige	Graphite			
8 Goujons de chapeau		Acier DIN 17420 24 Cr Mo 5	Acier ASTM A 193 B7	
9 Écrous de chapeau		Acier DIN 17420 Ck 35	Acier ASTM A 192 2 H	
Boulons de chapeau	Acier DIN 931 Gr. 5,6			
10 Joint de corps/chapeau	Graphite stratifié avec insert en acier inox			
11 Vis de blocage	DN15 - DN80	Acier M8 x 14 mm BS 3692 Gr. 8,8		
	DN100 - DN150	Acier M8 x 20 mm BS 3692 Gr. 8,8		
	DN200 - DN250	Acier M12 x 20 mm BS 3692 Gr. 8,8		

## Limiteur de course pour les versions profilées

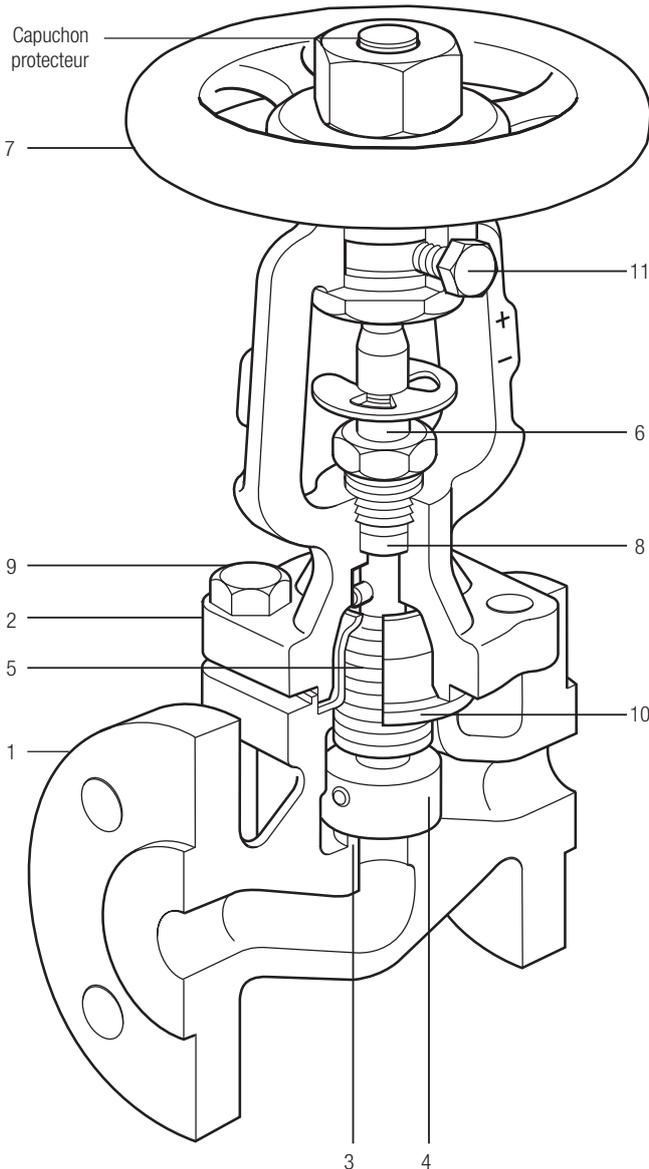
L'écrou de volant sur **GAV 63F-T, GAV 64F-T, GAV 65F-T et GAV 66F-T** dispose d'un orifice fileté pour le montage d'un limiteur de course. Le client doit fournir les écrous et les boulons comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

Diamètre	Boulon hexagonal
<b>DN15- DN80</b>	M8 x 50 mm
<b>DN100- DN150</b>	M12 x 75 mm
<b>DN200- DN250</b>	M12 x 100 mm

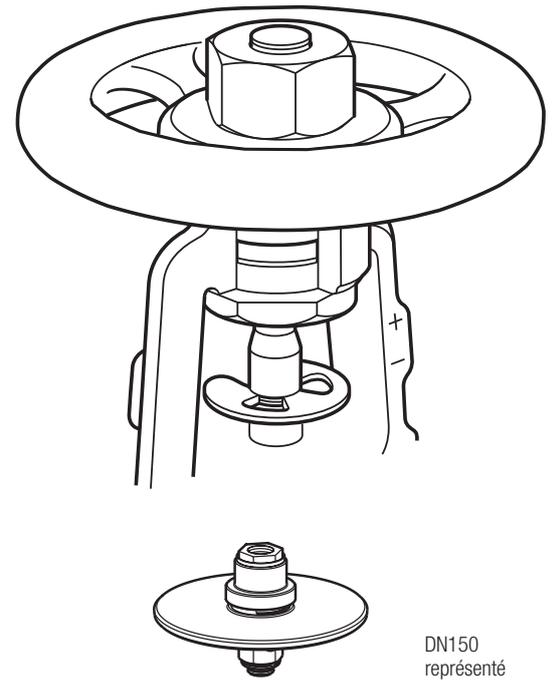
Limiteur de course — **GAV 6xF-T**



**GAV 6xF-T**



**GAV 6xF**



## En option, ensemble disque d'équilibrage

Utilisé au-dessus de	25 bar ΔP	DN125	
	17 bar ΔP	DN150	6"
	10 bar ΔP	DN200	8"

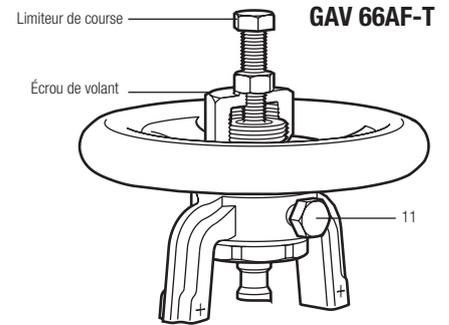
## Matériaux pour GAV 66AF-T

N°	Référence	GAV 66AF-T
1	Corps	Acier inox EN 10213 1.4408 ou ASTM A351 CF8M
2	Chapeau	Acier inox EN 10213 1.4581
3	Siège	Acier inox EN 10213 1.4408 ou ASTM A351 CF8M
4	Disque	DN15 - DN40 Acier inox EN 10088 1.4571
		DN50 - DN100 Acier inox EN 100222 1.4571
5	Soufflet	Acier inox DIN 17440 1.4571
6	Tige	Acier inox EN 10088 1.4571
7	Volant	Acier pressé BS 1449 CR4
8	Garniture de tige	Graphite
9	Goujons de chapeau	Acier inox A4-70
	Écrous de chapeau	Acier inox A4
10	Joint de corps/chapeau	Graphite stratifié avec insert en acier inox
11	Vis de blocage	DN15 - DN80 Acier M8 x 14 mm A2-70
		DN100 Acier M8 x 20 mm A2-70

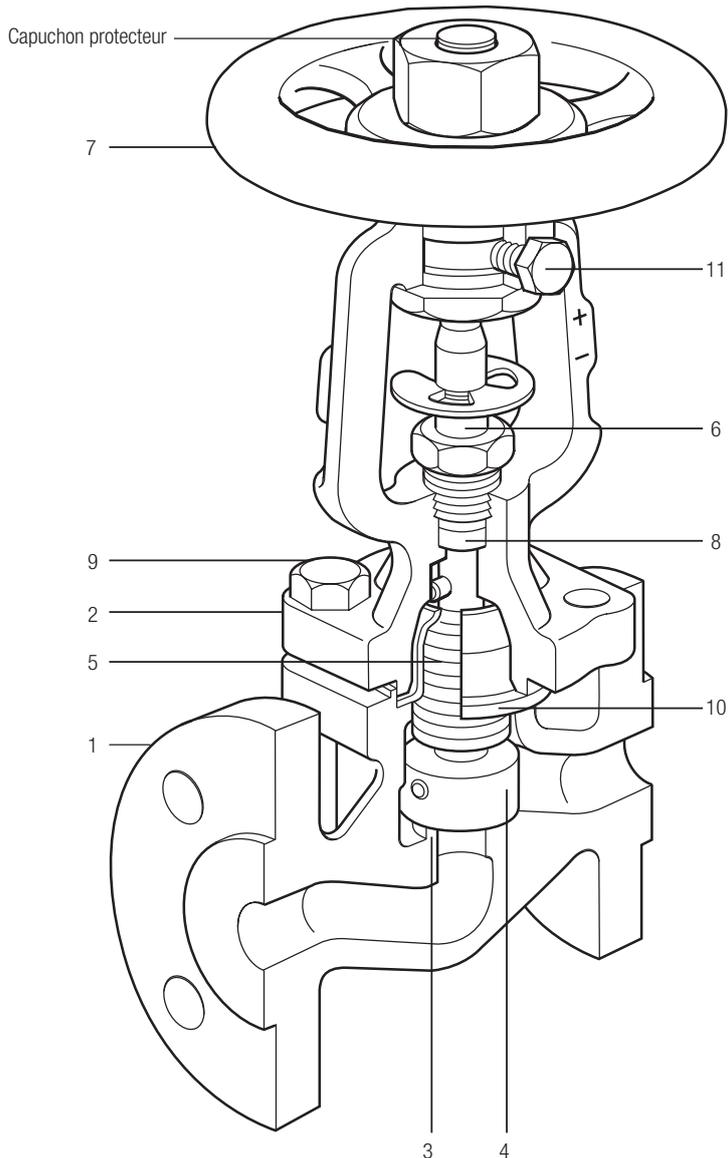
## Limiteur de course pour les versions profilées

L'écrou du volant de **GAV 66AF-T** a un orifice fileté en prévision d'un limiteur de course. Le client doit fournir les écrous et les boulons comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

Diamètre	Boulon hexagonal
<b>DN15- DN80</b>	M8 x 50 mm
<b>DN100</b>	M12 x 75 mm

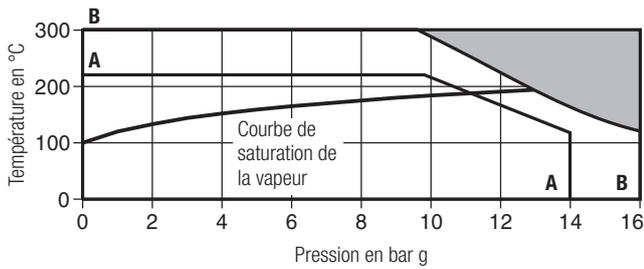


## GAV 66AF-T



## Limites de pression/température

### GAV 63F-T et GAV 63F

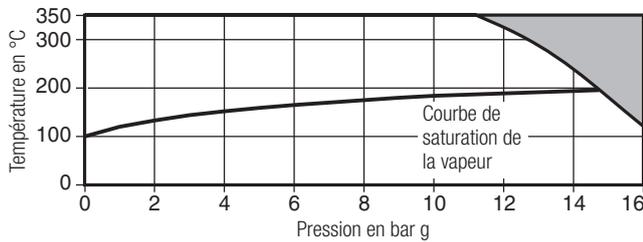


**A - A** À brides JIS/KS 10K  
**B - B** À brides PN16

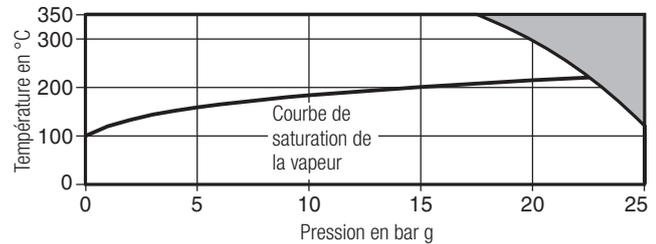
Conditions de calcul du corps		PN16	JIS/KS 10K
PMA	Pression maximale admissible	16 bar g à 120 °C	14 bar g à 120 °C (203,1 psi g à 248 °F)
TMA	Température maximale admissible	300 °C à 9,6 bar g	220 °C à 10 bar g (428 °F à 145 psi g)
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	Siège métal 13 bar g à 195 °C	11,2 bar g à 189 °C (162,4 psi g à 372,2 °F)
TMO	Température maximale de fonctionnement	Siège métal 300 °C à 9,6 bar g	220 °C à 10 bar g (428 °F à 145 psi g)
Température minimale de fonctionnement		-10 °C	-10 °C (14 °F)
Pression maximale d'épreuve hydraulique :		24 bar g	21 bar g (304,6 psi g)

### GAV 64F-T, GAV 65F-T et GAV 64F, GAV 65F

**PN16 (GAV 64F-T, GAV 64F)**



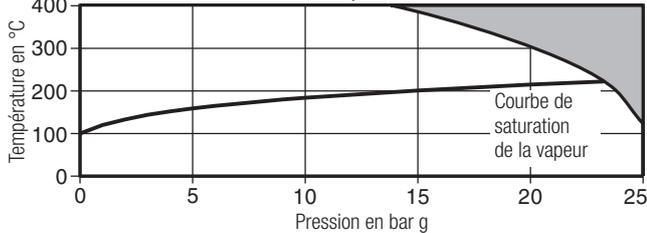
**PN25 (GAV 65F-T, GAV 65F)**



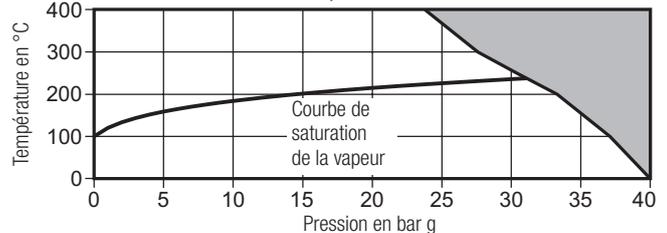
Conditions de calcul du corps		PN16	PN25
PMA	Pression maximale admissible	16 bar g à 120 °C	25 bar g à 120 °C
TMA	Température maximale admissible	350 °C à 11,2 bar g	350 °C à 17,5 bar g
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	Siège métal 14,7 bar g à 200 °C	22,5 bar g à 221 °C
TMO	Température maximale de fonctionnement	Siège métal 350 °C à 11,2 bar g	350 °C à 17,5 bar g
Température minimale de fonctionnement		-10 °C	-10 °C
Pression maximale d'épreuve hydraulique :		24 bar g	37,5 bar g

### GAV 66F-T et GAV 66F (DIN)

**PN25, DN200**



**PN40, DN15 - DN150**



Conditions de calcul du corps		PN25/DN200	PN40/DN15-DN150
PMA	Pression maximale admissible	25 bar g à 50 °C	40 bar g à 50 °C
TMA	Température maximale admissible	400 °C à 14,8 bar g	400 °C à 23,8 bar g
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	Siège métal 20,3 bar g à 215 °C	31,1 bar g à 238 °C
TMO	Température maximale de fonctionnement	Siège métal 400 °C à 14,8 bar g	400 °C à 23,8 bar g
Température minimale de fonctionnement		-10 °C	-10 °C
Pression maximale d'épreuve hydraulique :		37,5 bar g	60 bar g

#### Légende

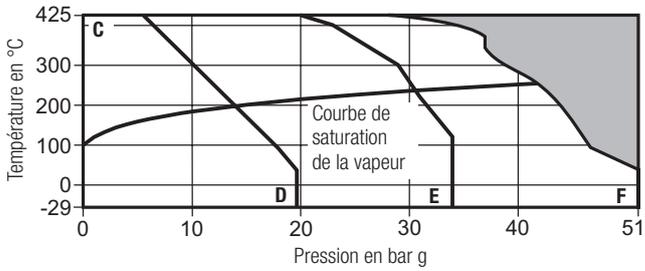
Cet appareil ne doit pas être utilisé dans cette zone.

Note : ΔPMX La pression différentielle maximale est limitée à la PMO.

Pression différentielle maximale autorisée dans les versions profilées :

DN15 - DN80	2,0 bar
DN100 - DN125	1,5 bar
DN150	1,0 bar
DN200 - DN250	0,8 bar

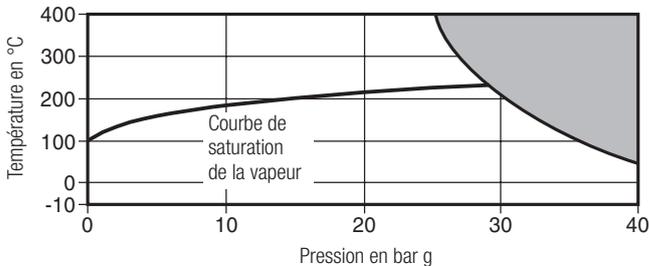
## GAV 66F-T et GAV 66F (ASME)



**C - D** À brides ASME 150  
**C - E** À brides JIS/KS 20K  
**C - F** À brides ASME 300

Conditions de calcul du corps		ASME 150	ASME 300	JIS/KS 20K
PMA	Pression maximale admissible	19,6 bar g à 38 °C (284,3 psi g à 100,4 °F)	51,1 bar g à 38 °C (741,1 psi g à 100,4 °F)	34 bar g à 120 °C (493,1 psi g à 248 °F)
TMA	Température maximale admissible	425 °C à 5,5 bar g (797 °F à 79,8 psi g)	425 °C à 28,8 bar g (797 °F à 417,7 psi g)	425 °C à 20 bar g (797 °F à 290,1 psi g)
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	13,6 bar g à 198 °C (197,3 psi g à 338,4 °F)	41,7 bar g à 254 °C (604,8 psi g à 489,2 °F)	30,6 bar g à 237 °C (443,8 psi g à 458,6 °F)
TMO	Température maximale de fonctionnement	425 °C à 5,5 bar g (797 °F à 79,8 psi g)	425 °C à 28,8 bar g (797 °F à 417,7 psi g)	425 °C 20 bar g (797 °F à 290,1 psi g)
Température minimale de fonctionnement		-29 °C (-20,2 °F)	-29 °C (-20,2 °F)	0 °C (32 °F)
Pression maximale d'épreuve hydraulique :		30 bar g (435,1 psi g)	77 bar g (1116,8 psi g)	51 bar g (739,7 psi g)

## GAV 66AF-T



Conditions de calcul du corps		PN40
PMA	Pression maximale admissible	40 bar g à 100 °C
TMA	Température maximale admissible	400 °C à 27,4 bar g
Température minimale admissible		-10 °C
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur la vapeur saturée	32,2 bar g à 240 °C
TMO	Température maximale de fonctionnement	400 °C à 27,4 bar g
Température minimale de fonctionnement		-10 °C
		Fonction on/off
		Limitation à la PMO
ΔPMX	Pression différentielle maximale	2 bar
	Version profilée	1,5 bar
Pression maximale d'épreuve hydraulique :		60 bar g

### Légende

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans cette zone.

Note : ΔPMX La pression différentielle maximale est limitée à la PMO.

Pression différentielle maximale autorisée dans les versions profilées :

DN15 - DN80	2,0 bar
DN100 - DN125	1,5 bar
DN150	1,0 bar
DN200 - DN250	0,8 bar

## Vannes d'arrêt avec soufflet GAV 6xF-T, GAV 6xF

### Information de sécurité, installation et entretien

Pour plus de détails, voir la notice de montage et d'entretien fournie avec l'appareil.

#### Note d'installation

Installer dans le sens d'écoulement indiqué par la flèche sur le corps avec le volant en position adaptée.

#### Recyclage

Ces produits sont recyclables. Sauf indication contraire mentionnée dans la notice de montage et d'entretien, ces appareils sont recyclables sans danger écologique.

### Comment commander

**Exemple :** 1 vanne d'arrêt avec soufflet, à brides PN16, GAV 64F-T Gestra DN25.

**Note :** Si la pression différentielle dépasse celle qui est indiquée dans le tableau ci-dessous, il est alors indispensable d'assurer que l'utilisation de disques d'équilibrage soit spécifiée.

Diamètre	DN125	DN150	DN200	DN250
Pression différentielle (bar)	25	17	10	6

### Pour commander des pièces de rechange

**Pour des raisons pratiques,** les pièces de rechange sont fournies en kit afin de s'assurer de posséder toutes les pièces spécifiques nécessaires à cette tâche lors des entretiens. Par exemple, lorsque l'ensemble tige et soufflet est commandé, les pièces (10), (8) et (6, 5) seront incluses dans le kit.

Utiliser les descriptions données ci-dessus dans la colonne "Pièces de rechange disponibles" et spécifier le type et le diamètre de la vanne d'arrêt.

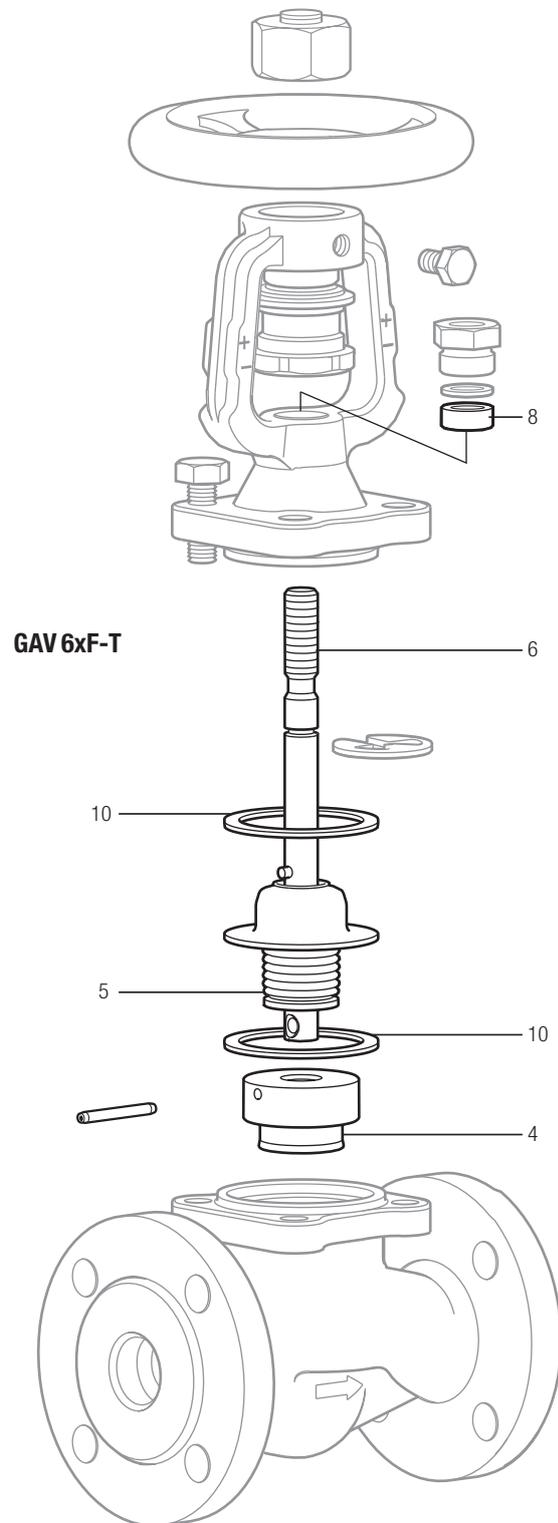
**Exemple :** 1 - Joint de corps/chapeau et garniture de tige pour vanne d'arrêt avec soufflet du modèle Gestra DN15 GAV 64F-T PN16.

### Pièces de rechange

Les pièces de rechange disponibles sont représentées en trait plein. Les pièces en trait interrompu ne sont pas fournies comme pièces de rechange.

#### Pièces de rechange disponibles

Joint de corps/chapeau et garniture de tige	10, 8 (2 de chaque)
Ensemble tige et soufflet (spécifier si GAV-T ou GAV)	5, 6, 8, 10
Disque (et un disque en option si installé) - Spécifier la description complète de la vanne	4, 8, 10



Veuillez noter nos termes de vente et d'expédition.

## GESTRA AG

Münchener Straße 77, 28215 Bremen, Allemagne  
Téléphone +49 421 3503-0, Fax +49 421 3503-393  
E-mail info@de.gestra.com, Web www.gestra.de

